Dan id-dokument ġie magħmul bil-ħsieb li jintuża bħala għodda ta' dokumentazzjoni u l-istituzzjonijiet ma jassumu l-ebda responsabbiltà għall-kontenut tiegħu

►**B** **IR-REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (KE) Numru 963/2001**

tas-17 ta' Mejju 2001

dwar ir-regoli dettaljati għall-applikazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Numru 1259/1999 rigward l-appoġġ addizzjonali tal-Komunità u t-trasmissjoni ta' l-informazzjoni lill-Kommissjoni

(ĠU L 136, 18.5.2001, p. 4)

Emendat minn:

		Ġurnal Uffiċjali		
		Nru	Paġna	Data
►**M1**	Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1655/2004 tat-22 ta' Settembru 2004	L 330M	32	9.12.2008

▼B

IR-REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (KE) Numru 963/2001

tas-17 ta' Mejju 2001

dwar ir-regoli dettaljati għall-applikazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Numru 1259/1999 rigward l-appoġġ addizzjonali tal-Komunità u t-trasmissjoni ta' l-informazzjoni lill-Kommissjoni

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Numru 1259/1999 tas-17 ta' Mejju 1999 li jistabbilixxi regoli komuni għal għajnuna diretta għall-iskemi ta' l-appoġġ taħt il-politika agrikola komuni ([1]), u partikularment l-Artikolu 11, l-ewwel inċiż, tiegħu,

Billi:

(1) Il-miżuri għall-iżvilupp rurali ffinanzjati b'appoġġ addizzjonali tal-Komunità riferit fl-Artikolu 5(2) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Numru 1259/1999 għandhom jifformaw parti mill-ipprogrammar tal-iżvilupp rurali skond l-Artikoli 41 sa 44 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Numru 1257/1999 of 17 ta' Mejju 1999 dwar l-appoġġ għall-iżvilupp rurali mill-Fond Agrikolu Ewropew għall-Gwida u Garanzija (FAEGG) u jemendaw u jikkanċellaw ċerti Regolamenti ([2]). Għalhekk il-Kummissjoni għandha tagħmel estimi tal-miżuri proposti b'konformità mal-Artikolu 33(2)(a) tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Numru 1750/1999 tat-23 ta' Lulju 1999 li jistabbilixxi regoli dettaljati għall-applikazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Numru 1257/1999 dwar l-appoġġ għall-iżvilupp rurali mill-Fond Agrikolu Ewropew għall-Gwida u Garanzija (FAEGG) ([3]), kif l-aħħar emendat bir-Regolament tal-Kunsill (KE) Numru 672/2001 ([4]).

(2) Jeħtieġ li jiġu ffissati d-dati tal-iskadenza riferiti fl-Artikolu 5(2) tar-Regol-ament (KE) Numru 1259/1999 li jirregola id-disponibbilitaà ta' l-appoġġ addizzjonali tal-Komunità. L-iskadenzi għandhom jippermettu żmien biżżejjed biex l-Istati Membri jużaw l-appoġġ addizzjonali tal-Komunità.

(3) L-Artikolu 5(2) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Numru 1259/1999 jaħseb għall-użu ta' l-ammonti magħmula disponibbli għat-tnaqqis fil-ħlas għal ċerti miżuri addizzjonali għal miżuri eżistenti għall-iżvilupp. Dan l-appoġġ jista' jikkonsisti jew bħala appoġġ addizzjonali għall-benefiċjarji, inklużi l-benefiċjarji ta' l-impenni ġodda għall-azzjonijiet ġodda fil-qafas tal-miżuri eżistenti, jew b'appoġġ għall-miżuri eżistenti. M'għandux jintuża, b'dankollu, biex sempliċement iżid ir-rati li l-Komunità tiffinanzja konġuntement tal-miżuri diġa mbassra fid-dokumenti tal-ipprogrammar rurali. Biex tiġi assigurata t-traċċabilità, is-sorsi tal-finanzjament għall-azzjoni fuq għadd ta' snin li jidħol għaliha xi benefiċjarju għandu jibqa l-istess sat-tmiem ta' dan ix-xogħol.

(4) Sabiex il-Kummissjoni tkun informata sewwa dwar il-miżuri meħuda mill-Istati Membri biex jimplimentaw ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Numru 1259/1999, skond l-Artikolu 9 tiegħu, ir-regoli li jikkonċernaw il-kontenut u l-għażla taż-żmien għall-komunikazzjonijiet għandhom ikunu adottati.

(5) Il-kumitat konġunt ifformat mill-Kumitati ta' Ġestjoni stabbiliti bl-Artikolu 42 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Numru 1254/1999 ([5]) u l-Artikoli relattivi tar-Regolamenti l-oħrajn

([1]) ĠU L 160, tas-26.6.1999, p. 113.
([2]) ĠU L 160, tas-26.6.1999, p. 80.
([3]) ĠU L 214, tat-13.8.1999, p. 31.
([4]) ĠU L 93, tat-3.4.2001, p. 28.
([5]) ĠU L 160, tas-26.6.1999, p. 21.

▼B

dwar l-organizzazzjoni komuni tas-swieq agrikoli ma tax l-opinjoni tiegħu fiż-żmien stabbilit mill-President tiegħu,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

L- Artikolu 1

Appoġġ addizzjonali tal-Komunità

▼M1

1. L-ammonti miżmuma skont l-Artikolu 3(2) tar-Regolament (KE) Numru 1259/1999 għandhom jintużaw għal ħlas tal-għajnuna addizzjonali mil-Komunità riferiti fl-Artikolu 5(2) ta' dak ir-Regolament sa mhux aktar tard mill-aħħar tat-tielet sena finanzjara wara dik li fiha jkunu miżmuma.

▼B

2. L-appoġġ addizzjonali mill-Komunità għal waħda jew iżjed millmiżuri referuti fl-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Numru 1259/1999 għandhom jikkonsistu f' għajnuna mgħotija f'għoti ta' appoġġ:

(a) lil benefiċjarji addizzjonali ta' miżuri eżistenti inklużi fid-dokumenti tal-ipprogrammar tal-iżvilupp rurali kif msemmija fl-Artikolu 44(2) tar-Regolament (KE) Numru 1257/1999; u/jew,

(b) lil miżuri addizzjonali li għandhom ikunu inklużi fid-dokumenti tal-ipprogrammar tal-iżvilupp rurali.

Il-persentaġġ tal-kontribuzzjoni tal-Komunità lil din l-għajnuna addizzjonali għandha tkun l-istess bħal fid-dokument tal-ipprogrammar tal-iżvilupp rurali għall-miżura kkonċernata.

3. Azzjoni li tibqa għaddejja għal ħafna snin magħmula minn benefiċjarju ma għandiex tkun iffanzjata f'sena waħda mill-għajnuna tal-Komunità kif imsemmija fl-Artikolu 33(2)(a) tar-Regolament (KE) Numru 1750/1999 u f'sena oħra minn għajnuna addizzjonali tal-Komunità riferuta fl-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Numru 1259/1999.

L- Artikolu 2

Trasmissjoni ta' informazzjoni lejn il-Kummissjoni

1. Stati Membri għandhom jikkomunikaw lejn il-Kummissjoni fir-rigward ta' l-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Numru 1259/1999, u dwar kull wieħed mis-setturi elenkati fl-Anness għal dak ir-Regolament:

(a) analiżi tas-sitwazzjoni ta' l-art agrikola użata u l-produzzjoni relattiva b'referenza għall-effetti ambjentali potenzjali;

(b) deskrizzjoni dettaljata tal-miżuri ambjentali xierqa referuti fl-Artikolu 3(1) ta' dak ir-Regolament li jkunu ħadu fid-dawl ta' l-analisi referuta fil-punt (a);

(ċ) deskrizzjoni dettaljata tal-penali li jkunu ddeċidew skond l-Artikolu 3(2) ta' dak ir-Regolament.

2. Meta l-Istati Membri jagħżlu li jimplimentaw l-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Numru 1259/1999 għandhom jibagħtu deskrizzjoni dettaljata tal-miżuri adottati għal dan l-iskop.

3. L-Istati Membri għandhom jibagħtu deskrizzjoni dettaljata ta' kwalunkwe miżuri oħrajn adottati skond ir-Regolament (KE) Numru 1259/1999.

4. Id-deskrizzjonijiet msemmija fil paragrafi 1, 2 u 3 għandhom jirreferu għal kull leġislazzjoni relevanti tal-Istat Membru u/jew tal-Komunità. L-Istati Membri għandhom jibagħtu din il-leġislazzjoni nazzjonali lill-Kummissjoni jekk jiġu mitluba.

▼B

5. Il-komunikazzjonijiet msemmija fil-paragrafi 1, 2 u 3 għandhom isiru minnufiħ la darba l-miżuri kkonċernati jkunu ġew adottati. Għal dawk il-miżuri adottati bejn l-1 ta' Jannar 2000 u l-31 ta' Lulju 2001, il-komunikazzjoni għandha issir sat-30 ta' Settembru 2001.

6. L-Istati Membri għandhom jippreżentaw kull sena, mhux aktar tard mit-30 ta' Settembru aġġornament ta' l-allokazzjoni, bħala għajnuna addizzjonali tal-Komunità, ta' l-ammonti miżmuma skond l-Artikolu 3(2) u l-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Numru 1259/1999, flimkien ma' dikjarazzjoni ta' l-infieq taħt l-Artikolu 37 tar-Re-golament (KE) Numru 1750/1999.

L- Artikolu 3

Rapport annwali

1. Rapport ta' kull sena tal-progress li jkun sar dwar l-implimentazzjoni tal-miżuri u l-penali msemmija fl-Artikolu 2(1), (2) u (3), li jinkludi apprezzament ta' l-effetti tagħhom, għandu jkun ippreżentat lill-Kummissjoni sat-30 ta' April ta' kull sena. L-ewwel rapport dwar il-progress li jkun sar għandu jkun ippreżentat sat-30 ta' April 2002 u għandu jkopri l-miżuri u l-penali implimentati fis-snin 2000 u 2001.

L-ewwel rapport għandu jkun fih l-informazzjoni li ġejja:

(a) sommarju ta' informazzjoni fiżika u finanzjarja dwar l-implimentazzjoni tal-miżuri u ta' kull penali kif msemmija fl-Artikolu 2(1), (2) u (3) segwiti b'analiżi ta' din l-informazzjoni inklużi id-dettalji ta' kull problema ewlenija ffaċċjata;

(b) valutazzjoni tal-progress lejn it-twettieq ta' l-għanijiet tal-operazzjonijiet, ibbażata fuq l-informazzjoni miksuba taħt il-punt (a).

2. Meta r-rapport ma jkunx wasal sat-30 ta' April ta' kull sena jew ikun jew jidher ċar li mhux komplut, il-Kummissjoni għandha tissospendi għall-Istati Membri kkonċernati l-ħlas bil-quddiem dwar in-nefqa taħt is-subtitolu 1A tas-settur tal-Garanzija tal-FAEGG kif ġej:

(a) jekk ir-rapport ma jasalx sal-15 ta' Mejju jew ikun jew jidher ċar li mhux komplut f'din id-data, ammont ekwivalenti għall-ammonti mnaqqsin skond l-Artikolu 3(2) u l-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Numru 1259/1999 bejn l-1 ta' Mejju u l-15 ta' Ottubru tassena ta' qabel għandu jinżamm mill-ħlasijiet bil-quddiem li jkollhom isiru fil-bidu ta' Ġunju;

(b) jekk ir-rapport jasal wara l-15 ta' Ġunju jew ikun jew jidher ċar li mhux komplut wara din id-data, ammont ekwivalenti għall-ammonti mnaqqsa skond l-Artikolu 3(2) u l-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Numru 1259/1999 bejn is-16 ta' Ottubru u it-30 ta' April għandhom jinżammu mill-ħlas li jkollhu jsir fil-bidu ta' Lulju.

3. Ħlas għall-Istati Membri kkonċernati ta' l-ammont miżmum skond il-paragrafu 2 għandu jkun bil-kondizzjoni li jasal ir-rapport komplut u għandu jsir flimkien mat-tieni pagament li jsir wara.

L- Artikolu 4

Dħul fis-seħħ

Dan ir-Regolament għandu jidħol fis-seħħ fis-seba jum ta' wara l-pubblikazzjoni tiegħu fil-*Ġurnal Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej*.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.